



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

FAX pour soumissions: (418) 648-2209

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Four sous vide à haute température	
Solicitation No. - N° de l'invitation 31206-208816/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 31206-208816	Date 2019-10-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCN-037-17736	
File No. - N° de dossier QCN-9-42088 (037)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-11	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roy, Alain	Buyer Id - Id de l'acheteur qcn037
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2845 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 005 à notre invitation.

➤ **MODIFICATION**

**La date de fin de l'Invitation est changée pour le :
11 OCTOBRE 2019, 14:00 HAE.**

POINT 6.6.3

Rayer : Modalités de paiement

CCUA H1000C (2008-05-12), Paiement unique

Insérer : Modalités de paiement

CCUA H1001C (2008-05-12), Paiements multiples

Question 21: ANNEXE A – point 4.3

Doit disposer d'un accès ouvert à l'ajout de balises ou de paramètres de processus supplémentaires.

Nous aimerions préciser notre préoccupation. Étant donné que le four peut fonctionner à l'hydrogène au-dessus de la LIE, les règles de sécurité doivent être revues avant toute modification. La pratique courante consiste à envoyer une demande à l'utilisateur final pour que le fabricant apporte les modifications après avoir examiné la réglementation. Si le fabricant autorise un accès ouvert à l'utilisateur final pour toute modification, il sera responsable de tout dommage éventuel causé par ces modifications. Nous sommes convaincus que le Canada prend les questions de sécurité au sérieux et comprend très bien les préoccupations du fabricant. Il semble que ce problème de sécurité n'ait pas été correctement pris en compte dans votre réponse précédente à la question 20.

SVP, confirmer si vous acceptez ce qui suit:

Doit être un accès ouvert au fabricant pour l'ajout de balises ou de paramètres de processus supplémentaires au bus SCADA. Au cas où l'utilisateur final souhaiterait disposer de cet accès ouvert, il signe un accord de responsabilité exonérant toute responsabilité du système vis-à-vis du fabricant en cas de dommage. Le projet de contrat doit être soumis avec la soumission.

Réponse 21 : Voici la modification du point 4.3 :

Rayer : Doit disposer d'un accès ouvert à l'ajout de balises ou de paramètres de processus supplémentaires.

Insérer : Doit disposer d'un accès lecture aux balises ou aux paramètres de processus.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.